

**ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

**(1) ΓΕΝΙΚΑ**

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΚΥΕ-33	<b>ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	B
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>	<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>	
	3	5	
<i>Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο (δ).</i>			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>γενικού υποβάθρου, ειδικού υποβάθρου, ειδίκευσης γενικών γνώσεων, ανάπτυξης δεξιοτήτων</i>	Γενικών γνώσεων		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	Όχι		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	Ελληνική		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	Όχι		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	<a href="https://eclass.aegean.gr">https://eclass.aegean.gr</a>		

**(2) ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b>  <i>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</i></p> <p><i>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με το Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και το Παράρτημα Β</li> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul> <p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση αυτού του μαθήματος ο φοιτητής/η φοιτήτρια θα πρέπει να μπορεί:</p>
---

- να γνωρίζει στοιχεία για τις τουρκικές γλώσσες και ειδικότερα τα τουρκικά της Τουρκίας,
- να περιγράφει την προέλευση και τις ιστορικές περιόδους της σημερινής τουρκικής της Τουρκίας,
- να αναφέρεται στους κύριους σταθμούς της τουρκικής λογοτεχνικής παραγωγής
- να περιγράφει τα ιδεολογικά και λογοτεχνικά ρεύματα που καθόρισαν την τουρκική λογοτεχνία καθώς και τους κυριότερους εκπροσώπους της

#### **Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	

.....  
Άλλες...

.....

- Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών
- Αυτόνομη εργασία
- Ομαδική εργασία
- Παραγωγή νέων ερευνητικών ιδεών
- Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

### **(3) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Το μάθημα έχει ως στόχο την προσέγγιση του τουρκικού πολιτισμού μέσα από τη γλώσσα και τη λογοτεχνία του.

Ειδικότερα, στον άξονα της γλώσσας επιχειρείται μια γενική επισκόπηση της τουρκικής γλώσσας με αναφορά στα παρακάτω ζητήματα: την Τουρκική της Τουρκίας αλλά και συνολικά στην οικογένεια των τουρκικών γλωσσών (Turkic Languages), την προέλευση και τις ιστορικές περιόδους της σημερινής Τουρκικής της Τουρκίας, το κοινωνικοπολιτικό πλαίσιο της γλωσσικής μεταρρύθμισης μετά την εγκαθίδρυση του τουρκικού κράτους. Συγκεκριμένα, την αλλαγή του γραφικού συστήματος, την προσπάθεια «καθαρισμού» της γλώσσας από τα αραβοπερσικά στοιχεία καθώς και στα αποτελέσματα της συγκεκριμένης προσπάθειας

Στον άξονα της λογοτεχνίας αρχικά επιχειρείται μια σύντομη επισκόπηση των σημαντικότερων περιόδων της τουρκικής λογοτεχνίας και στη συνέχεια γίνεται μια σκιαγράφηση της τουρκικής λογοτεχνικής παραγωγής μετά τα 1870 και μέχρι τις μέρες μας, καθώς η αποδόμηση των κειμένων αυτής της εποχής φέρνουν στο φως τα διάφορα ιδεολογικά και πολιτικά ρεύματα τα οποία διέπουν και καθορίζουν τη σύγχρονη τουρκική κοινωνία. Ειδικότερα, στον άξονα αυτό του μαθήματος παρουσιάζονται: η εποχή της μετάβασης στη σύγχρονη τουρκική λογοτεχνία, τα ιδεολογικά και λογοτεχνικά ρεύματα που την καθόρισαν καθώς και οι κυριότεροι εκπρόσωποί της, οι κυριότεροι εκπρόσωποι της σύγχρονης τουρκικής ποίησης, η σύγχρονη τουρκική πεζογραφία, καθώς η εικόνα του «Έλληνα» στην τουρκική λογοτεχνία. Τέλος, επιχειρείται μια κριτική παρουσίαση των μεταφρασμένων στα ελληνικά έργων της τουρκικής λογοτεχνίας.

**(4) ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ**

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο	
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία και στην επικοινωνία με τους φοιτητές/τις φοιτήτριες.	
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης σύμφωνα με τις αρχές του ECTS</i>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>
	Διαλέξεις	39 ώρες (1.56 ECTS)
	Προσωπική μελέτη	83 ώρες (3.32 ECTS)
	Τελική εξέταση	3 ώρες (0.12 ECTS)
	Σύνολο Μαθήματος	125 ώρες (5 ECTS)
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια</i>	Γλώσσα αξιολόγησης: Ελληνική  Μέθοδοι αξιολόγησης: γραπτή εργασία, δημόσια παρουσίαση	

## (5) ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

### Ελληνόφωνη

- Αλατζάς, Ι. Α. 2002. Επιτομή της Τουρκικής Γραμματείας. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Βάνιας.
- Ιορδάνογλου, Α. 2008. Περίοδοι της Τουρκικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας. Θεσσαλονίκη: Εκδοτικός Οίκος Αντ. Σταμούλη.
- Μήλλας, Η. 2001. Εικόνες Ελλήνων και Τούρκων. Αθήνα: Εκδόσεις Αλεξάνδρεια.
- Μητράρας. Α. 2014. Ανθολογία της Νέας Τουρκικής Λογοτεχνίας: Μυθιστόρημα. Αθήνα: Παπαζήσης.
- Μπακαγιάννη Ελένη. 2011. Γλώσσα και Λογοτεχνία. Διαθέσιμο στο: [http://www.greek-language.gr/greekLang/studies/discourse/2\\_2\\_5/01.html](http://www.greek-language.gr/greekLang/studies/discourse/2_2_5/01.html)
- Μπακιρτζής, Ι. 2009. Εισαγωγή στην Ιστορία της Οθωμανικής και Τουρκικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας. Ξάνθη: Εκδόσεις Σπανίδη.
- Said, E. 1996. Οριενταλισμός. Αθήνα: Νεφέλη
- Σαλακίδης, Γ. 2011. Λίγα λόγια για την τουρκική εθνική λογοτεχνία. Στο Γ.Κ. Καραοσμάνογλου, Ο Τεκές του Νουρ Μπαμπά ή Κατήχηση στον Έρωτα. Θεσσαλονίκη: Εκδοτικός Οίκος Αντ. Σταμούλη.
- Συλλογικό έργο. 2007. Τουρκική λογοτεχνία : Τούρκοι λογοτέχνες του εικοστού αιώνα: Τούρκοι λογοτέχνες γράφουν και μιλούν για τους Ρωμιούς: Πρακτικά επιστημονικών ημερίδων, Αθήνα, 27 Μαρτίου 2004 και 21 Ιανουαρίου 2006. Αθήνα: Εταιρεία Μελέτης της Καθ' Ημάς Ανατολής.

### Αγγλόφωνη

- Boeschoten, H. 1998. The Speakers of Turkic Languages. Στο L. Johanson & E. Csato (επίμ.), The Turkic Languages. London: Routledge, σελ. 1-15
- Clauson, G. 1962. The Early History of the Turkish-Speaking Peoples. Στο G. Clauson, Turkish and Mongolian Studies. London: The Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, σελ. 1-32
- Erimtan, C. 2008. Ottomans Looking West? The Origins of the Tulip Age and its Development in Modern Turkey. New York: Tauris Academic Studies.
- Esen, N. 2010. The Turkish Novel: From Model of Modernity to Puzzle of Postmodernity. Στο C. Kerslake, K. Öktem, P. Robins (επιμ.), Turkey's Engagement with Modernity. London: Palgrave Macmillan, σελ. 323-335
- Findley, V.C. 2005. The Turks in World History. New York: Oxford University Press, σελ. 3-55
- Goksel, A. & Kerslake, C. 2005. Turkish: A comprehensive grammar. London: Routledge
- Golden, P. B. 1998. The Turkic Peoples: A Historical Sketch. Στο L. Johanson & E. Csato (επίμ.), The Turkic Languages. London: Routledge, σελ. 16-29
- Guerin, W. L., Labor, E., Morgan, L. Reesman, J. Willingham, J. 1995. A Handbook of Critical Approches to Literature. New York: Oxford University Press.
- Johanson, L. 1998. The Structure of Turkic. Στο L. Johanson & E. Csato (επίμ.), The Turkic Languages. London: Routledge, σελ. 30-66

Johanson, L. 1998. The History of Turkic. Στο L. Johanson & E. Csato (επίμ.), The Turkic Languages. London: Routledge, σελ. 81-125

Köroğlu, E. 2007. Ottoman Propaganda and Turkish Identity. Literature in Turkey during World War I. New York: Tauris Academic Studies.

Lewis, G. 1999. The Turkish Language Reform. A Catastrophic Success. Oxford: Oxford University Press.

Lewis, G. 1974. Modern Turkey. New York: Praeger Publishers.

McCarthy, J. & McCarthy, C. 2003. Who are the Turks? New York: The American Forum for Global Education.

Reichl, K. 1992. Turkic Oral Epic Poetry: Traditions, Forms, Poetic Structures. New York: Garland Publishing.

### **Τουρκόφωνη**

Aksan, D. 2000. Türkiye Türkçesinin Dünü, Bugünü, Yarını (Το Χθες, το Σήμερα και το Αύριο της Τουρκικής της Τουρκίας). Ankara: Bilgi Yayınevi

Baki, E. 2010. Ulusun İnşası ve Resmi Edebiyat Kanunu (Η οικοδόμηση του έθνους και ο Επίσημος Λογοτεχνικός Κανόνας). İstanbul: Libra Yayıncılık.

Enginün, İ. 20105. Yeni Türk Edebiyatı: Tanzimat'tan Cumhuriyet'e (1839-1923) (Νέα Τουρκική Λογοτεχνία: από το Τανζιμάτ στη Δημοκρατία (1839-1923)). İstanbul: Dergâh Yayınları.

Enginün, İ. 201011. Cumhuriyet Dönemi Türk Edebiyatı (Τουρκική Λογοτεχνία της Περιόδου της Δημοκρατίας). İstanbul: Dergâh Yayınları.

Esen, N. 20062. Modern Türk Edebiyatı Üzerine Okumalar (Μελέτες στη Σύγχρονη Τουρκική Λογοτεχνία). İstanbul: İletişim Yayınları.

Ercilasun, A. B. 20097. Türk Dili Tarihi (Ιστορία της Τουρκικής Γλώσσας). Ankara: Akçağ.

Kantarcioglu, S. 2008. Yakınçağ Tarihimizde Roman 1908-1960 (Το μυθιστόρημα στην σύγχρονη ιστορία μας 1908-1960). İstanbul: Paradigma Yayıncılık.

Kuban, D. & Çağatay, E. (επίμ.). 2007. Türkçe Konuşanlar (Οι Ομιλητές της Τουρκικής). İstanbul: Tetragon A.Ş. Yayınları.

Tunaya, T. Z. 20102. Türkiye'nin Siyâsi Hayatında Batılılaşma Hareketleri (Κινήσεις Δυτικοποίησης στην Πολιτική Ζωή της Τουρκίας). İstanbul: İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları.

### **Ηλεκτρονικές Πηγές**

<http://www.turkishculture.org/literature/literature/turkish-authors/abdulhak-hamid-tarhan-662.htm>